

HingeMate 150

Model
Modèle **1222**
Modelo



Safety Warning:

Always wear safety glasses or eye shields before commencing power tool operation. Follow your manufacturer's instructions for safety when using this attachment. Always keep hands, face, and body at a safe distance from spindles and cutting tools. Always disconnect power source before working with power tools.



Avertissement de sécurité:

Toujours porter des lunettes de sécurité ou un masque facial lors de l'utilisation de l'outil. Lorsque cet accessoire est utilisé, suivre les instructions de sécurité du fabricant. Toujours garder les mains, visage et corps à l'écart des broches et outils de coupe. Toujours débrancher l'outil avant d'installer l'accessoire.



Advertencia de seguridad:

Siempre use lentes de seguridad o pantallas para los ojos antes de comenzar a operar la herramienta. Siga las instrucciones del fabricante cuando use este acoplamiento. Siempre mantenga las manos, cara y cuerpo a una distancia prudente de los ejes y de los instrumentos cortantes. Siempre desconecte la electricidad antes de manipular las herramientas eléctricas.



GETTING STARTED:

Be sure your door fits its frame opening. Between the door and frame, there should be a 1/8" clearance on top of the door, and on the knob side (see image), and a 1/16" clearance on hinge side.

PRISE EN MAIN:

Assurez-vous que votre porte tient dans son ouverture de cadre. Entre la porte et le cadre, un dégagement de 1/8" po doit se trouver au-dessus de la porte et sur le côté poignée (image) et un dégagement de 1/16" po sur le côté charnières.

PRIMEROS PASOS:

Asegúrese de que la puerta encaje en la abertura de su marco. Entre la puerta y el marco debería haber una holgura de 1/8" de pulgada en la parte superior de la puerta y en el lado de la perilla (vea la imagen), y una holgura de 1/16" de pulgada en el lado de las bisagras.

Helpful Hints:

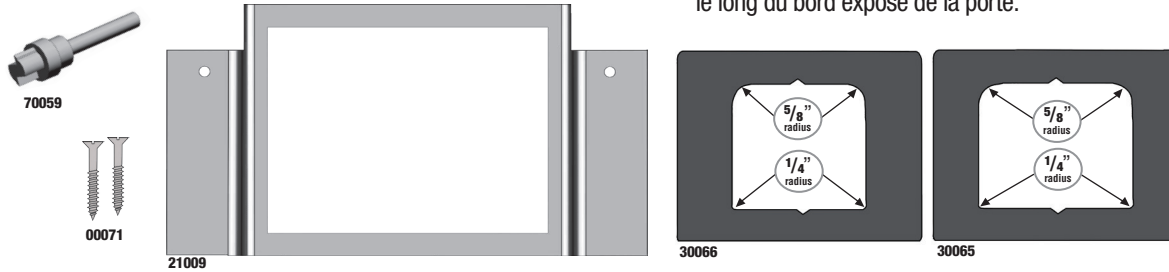
Most inside doors are hung with 3" or 3 1/2" butt hinges. When installing square corner hinges, use wood chisel to make corners of mortise square. To avoid splintering wood, first make cut with router from left to right along exposed edge of door.

Conseils utiles:

La plupart des portes intérieures sont suspendues au moyen de charnières simples de 3" po ou de 3 1/2" po. Lors de l'installation de charnières à coins carrés, utilisez un ciseau à bois pour rendre carrés les coins mortaisés. Pour ne pas risquer de craqueler le bois, effectuez d'abord une coupe à la toupie de gauche à droite, le long du bord exposé de la porte.

Consejos útiles:

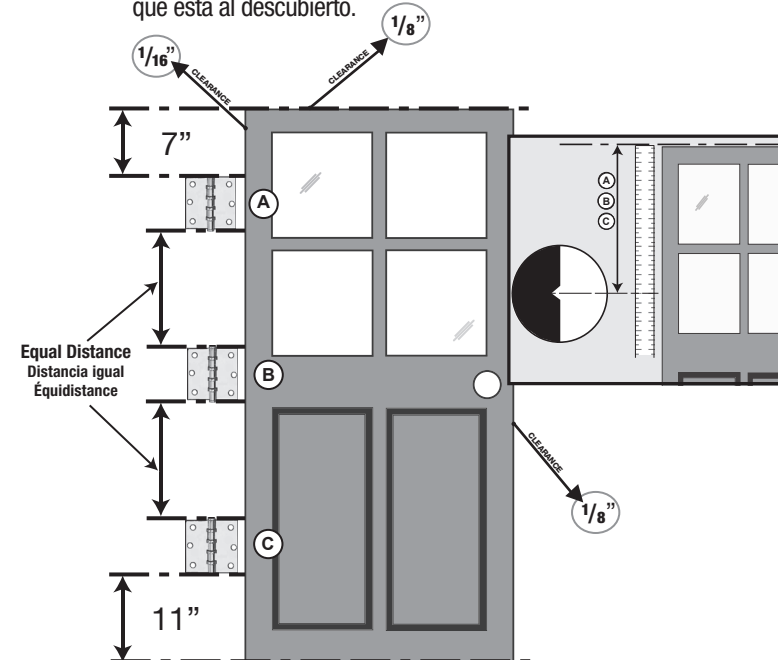
La mayoría de las puertas interiores se cuelgan con bisagras de tope de 3 o 3 1/2 pulgadas. Cuando instale bisagras para esquinas en ángulo recto, utilice un cincel para madera con el fin de hacer que las esquinas de mortaja formen un ángulo recto. Para evitar astillar la madera, haga primero un corte con la fresadora de izquierda a derecha a lo largo del borde de la puerta que está al descubierto.



Easy Measuring Guide for 3" and 3 1/2" Hinges • Guía de medición fácil para bisagras de 3" y 3 1/2" pulgadas • Guide de mesurage facile pour les charnières de 3" et 3,5" po

Mortises Mortajas de Mortaises de	↑ ↓	3"			3 1/2"		
		column (A)	column (B)	column (C)	column (A)	column (B)	column (C)
Door puerta portes	80	8 1/2	38	67 1/2	8 3/4	38	67 1/4
	84	8 1/2	40	71 1/2	8 3/4	40	71 1/4
	96	8 1/2	46	83 1/2	8 3/4	46	83 1/4
Frame marco montants	80	8 5/8	38 1/8	67 5/8	8 7/8	38 1/8	67 3/8
	84	8 5/8	40 1/8	71 5/8	8 7/8	40 1/8	71 3/8
	96	8 5/8	46 1/8	83 5/8	8 7/8	46 1/8	83 3/8

ALL MEASUREMENTS ARE IN INCHES • TOUTES LES MESURES STON EN POUÇES • TODAS LAS MEDIDAS ESTÁN EN PULGADAS



Step 1:

Using the *Easy Measuring Guide* (column “A” for appropriate hinge) measure from top of door and draw a light pencil line.

Step 2:

Insert the 3” or 3 ½” plastic template to suit hinge size into the metal template with the ‘large’ radii corners opposite the ‘recessed’ edge of the metal template.

Step 3:

Place metal template on door edge with “recessed” edge on the side of the door where the hinge pin will be. Align the center mark of the plastic template along the line and screw in place. *(Note: You may want to mark and pre-drill the screw holes.)*

Step 4:

Measure the hinge plate thickness. With the router unplugged install the included router bit into your router and adjust the cutting depth to the thickness of your hinge.

Étape 1:

à l'aide du Guide de mesurage facile (colonne « A » pour la charnière appropriée, mesurez à partir du haut de la porte et tracez une fine ligne au crayon.

Étape 2:

Insérez le gabarit en plastique de 3” po ou de 3 ½” po en fonction de la taille de la charnière dans le gabarit en métal de façon que les coins à « grands » rayons soient à l'opposé du bord « encastré » du gabarit en métal.

Étape 3:

Placez le modèle métallique sur le chant de porte avec le bord « renforcé » sur le côté de la porte où se trouvera l'axe de la charnière. Alignez le repère central du modèle en plastique le long de la ligne et vissez-le en place. *(Remarque : il peut être préférable de tracer et de percer au préalable les trous de vissage.)*

Étape 4:

Mesurez l'épaisseur de la plaque de la charnière. L'embout de toupie étant déconnecté, installez un embout de toupie de ½ po avec un roulement ou utilisez une bague de guidage de 5/8 po dans votre toupie et ajustez la profondeur de coupe en fonction de l'épaisseur de la charnière.

Paso 1:

Utilizando la guía de medición fácil (la columna “A” para la bisagra apropiada), mida desde la parte superior de la puerta y trace una línea ligera con un lápiz.

Paso 2:

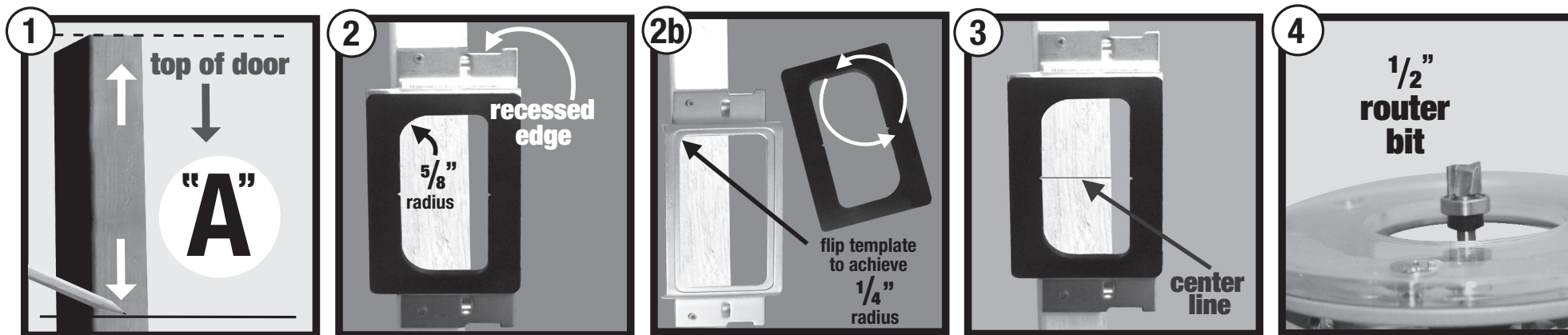
Inserte la plantilla de plástico de 3” o 3 ½” pulgadas que sea adecuada para el tamaño de bisagra en la plantilla de metal con las esquinas de radio “grande” opuestas al borde “rebajado” de la plantilla de metal.

Paso 3:

Coloque la plantilla de metal sobre el borde de la puerta, con el borde “rebajado” en el lado de la puerta donde estará el pasador de bisagra. Alinee la marca central de la plantilla de plástico a lo largo de la línea y atornille la plantilla en la posición deseada. *(Nota: Puede que usted quiera marcar y pretaladrar los agujeros para los tornillos.)*

Paso 4:

Mida el grosor de la placa de la plantilla y ajuste la profundidad de corte de la fresadora de manera adecuada. Proceda a mortajar con un casquillo o soporte de guía de 5/8” de pulgada y una broca de fresadora de ½” pulgada.



Step 5:

Rout out all material inside of the template. Start the mortise cut near the exposed side of the door. Move in a clockwise direction along the outer edge of the template and finish by cleaning out the remaining material.

Step 6:

Remove the metal template. Using the *Easy Measuring Guide* (column "C" for appropriate hinge) measure from top of door and draw a light pencil line.

Step 7:

Repeat Steps 3 & 5

Step 8:

If you choose to add a third hinge in the middle of the door use the *Easy Measure Guide* (column "B" for appropriate hinge) measure from top of door and draw a light pencil line. Repeat Steps 3 & 5.

Step 9:

Position the door so mortised hinge pockets are by the mating door frame. Shim the door off the floor to desired clearance for the door to swing freely.

Étape 5:

Évidez tous le matériau de l'intérieur du modèle. Commencez la coupe de la mortaise à proximité du côté exposé de la porte. Travaillez dans le sens des aiguilles d'une montre le long du bord extérieur du modèle et finissez en nettoyant le matériau restant.

Étape 6:

Retirez le modèle métallique. À l'aide du Guide de mesure facile (colonne « C » pour la charnière appropriée, mesurez à partir du haut de la porte et tracez une fine ligne au crayon.

Étape 7:

Recommencez les étapes 3 & 4.

Étape 8:

si vous choisissez d'ajouter une troisième charnière au milieu de la porte, utilisez le Guide de mesure facile (colonne « B » pour la charnière appropriée) et mesurez à partir du haut de la porte et tracez une fine ligne au crayon. Répéter les étapes 3 et 5.

Étape 9:

Mettez la porte dans une position telle que les poches de charnières mortaisées soient aux endroits correspondants du montant de la porte. Surélevez légèrement la porte au moyen d'une cale par rapport au sol afin d'obtenir le jeu désiré pour que la porte puisse s'ouvrir et se fermer librement.

Paso 5:

Rebaje con la fresadora todo el material que esté dentro de la plantilla. Comience el corte de mortaja cerca del lado de la puerta que está al descubierto. Trabaje en el sentido de las agujas de reloj a lo largo del borde exterior de la plantilla y acabe retirando el material que quede.

Paso 6:

Retire la plantilla de metal. Utilizando la guía de medición fácil (la columna "C" para la bisagra apropiada), mida desde la parte superior de la puerta y trace una línea ligera con un lápiz.

Paso 7:

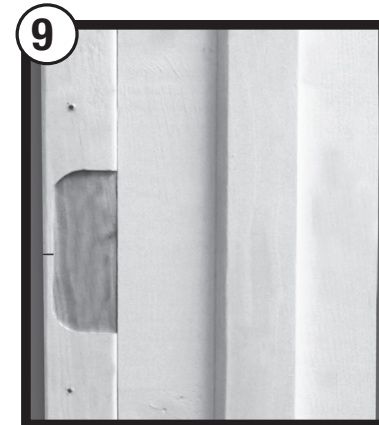
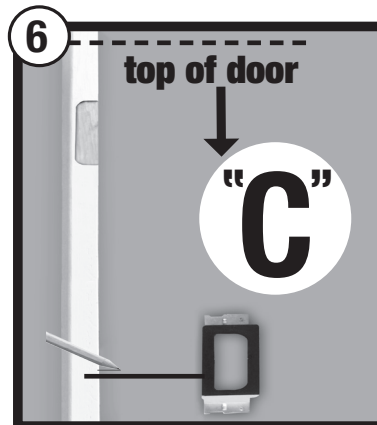
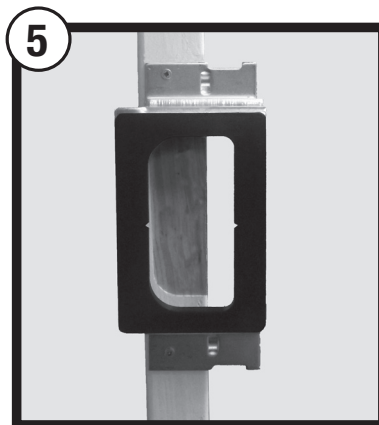
Repita los pasos 3 y 4.

Paso 8:

Si opta por añadir una tercera bisagra en la mitad de la puerta, utilice la guía de medición fácil (la columna "B" para la bisagra apropiada), mida desde la parte superior de la puerta y trace una línea ligera con un lápiz. Repita los Pasos 3 y 5.

Paso 9:

Posicione la puerta de manera que los bolsillos de bisagra mortajados coincidan con el marco de la puerta. Use calzas para separar la puerta del piso con la altura deseada para que la puerta gire libremente.



Step 10:

Using the center line marks made on the door edge, transfer the lines to the door jamb.

(Note: You can also refer to the Easy Measure Guide and use the measurement from the “Frame” section of the Guide)

Step 11:

Place metal template on door jamb. Align the center mark of the plastic template along the line and screw in place.

(Note: You may want to mark and pre-drill the screw holes.) Repeat Step 5 to rout out material.

Step 12:

Repeat Steps 11 for each hinge pocket.

When complete, remove metal template and install hinges on the door. Place the door into the frame and align the hinges with the hinge pockets in the frame. Screw the hinges to the frame.

(Note: You may need help to position and mount the door to the frame.)

Étape 10:

À l'aide des lignes d'axe tracées sur le chant de porte, transférez les lignes sur le jambage de la porte.

(Remarque : vous pouvez vous reporter au Guide de mesure facile et utiliser la mesure de la section « Cadre » du guide.)

Étape 11:

Placez le modèle métallique sur le jambage de la porte. Alignez le repère central du modèle en plastique le long de la ligne et vissez-le en place. *(Remarque : il peut être préférable de tracer et de percer au préalable les trous de vissage.)* Répétez l'étape 5 pour retirer le matériau.

Étape 12:

Répétez l'étape 11 pour chaque poche de charnière.

Une fois terminé, retirez le modèle métallique et installez les charnières sur la porte. Placez la porte dans le cadre et alignez les charnières avec les poches de charnières dans le cadre. Vissez les charnières sur le cadre.

(Remarque : il peut être nécessaire de se faire aider pour positionner et monter la porte sur le cadre.)

Paso 10:

Utilizando las marcas de línea central realizadas en el borde de la puerta, transfiera las líneas a la jamba de la puerta.

(Nota: También puede emplear la guía de medición fácil y usar la medición de la sección “Marco” de la guía.)

Paso 11:

Coloque la plantilla de metal sobre la jamba de la puerta. Alinee la marca central de la plantilla de plástico a lo largo de la línea y atornille la plantilla en la posición deseada.

(Nota: Puede que usted quiera marcar y pretaladrar los agujeros para los tornillos.) Repita el Paso 5 para rebajar el material con la fresadora.

Paso 12:

Paso 12: Repita el Paso 11 para cada bolsillo de bisagra.

Cuando haya completado la operación, retire la plantilla de metal e instale las bisagras en la puerta. Coloque la puerta dentro del marco y alinee las bisagras con los bolsillos de bisagra ubicados en el marco. Atornille las bisagras en el marco. *(Nota: Es posible que necesite ayuda para posicionar y montar la puerta en el marco.)*

